

**GIÁO XỨ CÔNG GIÁO VIỆT NAM  
ĐỨC MẸ LA VANG  
OUR LADY OF LA VANG VIETNAMESE  
CATHOLIC PARISH**

123 NW 6th Avenue, Hallandale Beach, Florida 33009  
Thành lập từ năm 2014 - Established in 2014  
Tel. 954-374-9100



[gxdmlvmiami@gmail.com](mailto:gxdmlvmiami@gmail.com)

[www.giaoxuducmelavangmiami.org](http://www.giaoxuducmelavangmiami.org)

**Cha Xứ (Pastor):**

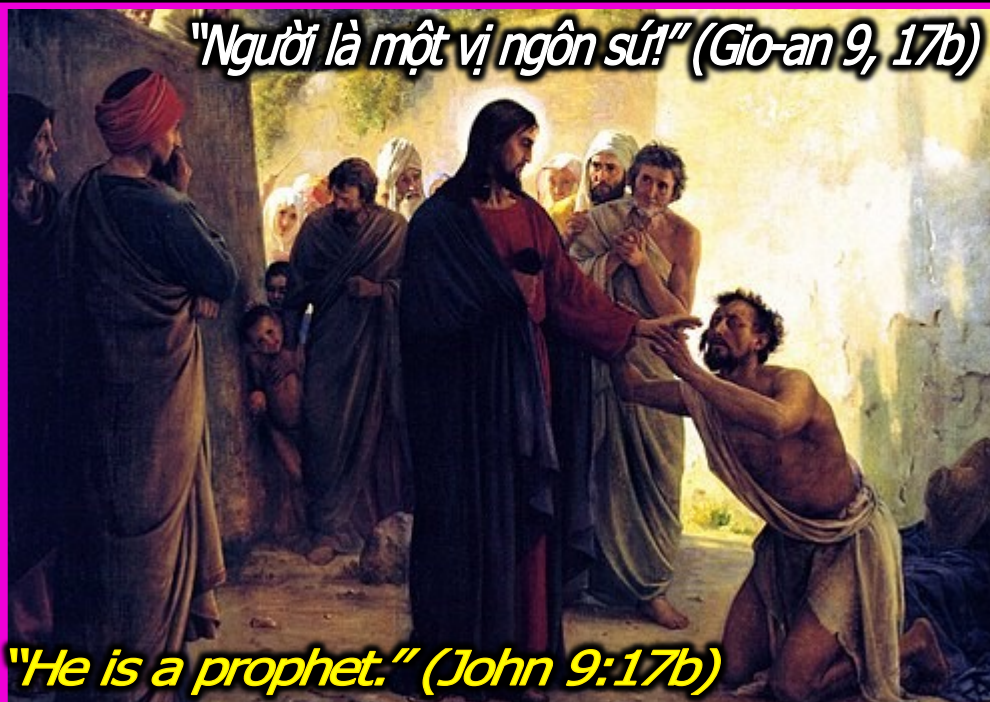
**Cha Giuse Nguyễn Kim Long**  
(Rev. Joseph Long K. Nguyen)  
**954-471-2011**

**Thư Ký**  
(Secretary):

Glory Nguyen

**Giờ mở cửa Văn Phòng:**  
(Office Hours)

Thứ Ba (Tues): 9:00am - 5:00pm  
Thứ Tư (Wed): 3:30pm - 5:00pm  
Các Ngày Khác: Liên lạc Cha Xứ  
(Others) (Contact the Pastor)



**CHÚA NHẬT IV MÙA CHAY - NĂM A  
4th Sunday of Lent - Year A  
15.03.2026**

**Giờ Lễ Chúa Nhật (Sunday Mass)**

Lễ Cộng Đoàn (Parish Mass): 8:00am  
Lễ Thiếu Nhi (Children Mass): 9:30am  
Lễ Cộng Đoàn (Parish Mass): 12:00pm

**Giờ Lễ ngày Thường (Daily Mass)**

Thứ Ba — Thứ Bảy (Tuesday — Saturday): 7:00am  
Thứ Năm: Không có lễ (Thursday: No Mass)  
Thứ Tư (Wednesday): 7:30pm

**Chầu Thánh Thể (Perpetual Adoration)**

Thứ Sáu Đầu Tháng: Sau Thánh Lễ 7:00am và kết thúc với Thánh Lễ lúc 7:30pm.  
(First Friday Adoration: 7am & end with Mass at 7:30pm)  
Chúa Nhật Đầu Tháng: Chầu Kính Lòng Thương Xót Chúa lúc 11:30am trước Thánh Lễ.  
(Divine Mercy Adoration: First Sunday at 11:30am)

**Xức Dầu Bệnh Nhân (Anointing of the Sick)**

Liên Lạc Anh Nguyễn Hoàng - 754.779.9999 (Hoặc Cha Xứ)  
Please call Hoang Nguyen: 754.779.9999 (or your Pastor)

**Rửa Tội (Baptism)**

Chúa Nhật Đầu Tháng sau lễ 12:00pm.  
- Các cha mẹ lấy đơn 2 tuần trước Chúa Nhật rửa tội.  
- Cha Mẹ và Cha Mẹ đỡ đầu phải dự lớp hướng dẫn Rửa Tội vào tối thứ Năm lúc 7:00pm tại nhà xứ.  
Baptism is held on the first Sunday of the month at 1:30pm.  
- Parents take a registration form 2 weeks in advance.  
- Parents and Godparents must attend a preparation class.

**Xung Tội (Confession)**

Cha ngồi tòa 20 phút trước mỗi Thánh Lễ Chúa Nhật (Hoặc gọi hẹn nếu cần xung tội trong tuần)  
Confession will be 20 minutes before each Sunday Mass or by appointment.

**Hôn Nhân (Marriage)**

Các anh chị muốn làm đám cưới phải liên lạc với Cha Xứ ít là 6 tháng trước ngày cưới và theo học lớp Giáo Lý Hôn Nhân.  
Couples must make arrangements directly with your Pastor 6 months in advance and take a marriage preparation class (Vietnamese or English)



## Tâm Tình Cha Xứ

**Kính chào quý Sơ, quý ông bà và anh chị em,**

1. Chúa Nhật IV mùa Chay còn được gọi là Chúa Nhật Hầy Vui Lên (Laetare Sunday – Sunday of Rejoice) hay Chúa Nhật Hồng. Màu Phụng vụ Chúa Nhật này là màu Hồng của áo lễ các Linh mục mặc dâng lễ, hoa tươi được trang trí nơi bàn thờ và ca đoàn hát có các dụng cụ phụ họa. Lý do Giáo hội cử hành Chúa Nhật này là muốn con cái mình hân hoan thay vì cứ u sầu, buồn bã, chuẩn bị tâm hồn hướng tới Lễ Phục sinh qua các việc đạo đức: tham dự Thánh Lễ, xưng tội, sống yêu thương và bác ái với anh chị em, nhất là giúp người nghèo. Trang Tin mừng của thánh Gio-an tường thuật việc Chúa Giê-su chữa một người mù từ thuở mới sinh, không chỉ đem lại cho anh ta ánh sáng của đôi mắt bị khuyết tật về thể lý; nhưng còn chữa anh về tâm linh, giúp anh nhận biết và tin theo Ngài. Hình ảnh của anh mù được sáng mắt hoàn toàn trái ngược với những người Do-thái và Pha-ri-sêu đang tự hào là sáng mắt, nhưng mù tối trong tâm hồn.

Sứ điệp của Chúa Nhật Hầy Vui Lên và của lời Chúa mời gọi anh chị em sống tâm tình hân hoan, vui tươi không dừng lại ở các hình thức vui chơi, ăn nhậu và mua sắm; nhưng là sự hoán cải tâm linh với cầu nguyện, hy sinh, sống lòng nhân ái và tôn trọng nhau. Mặt khác, anh chị em cũng cảm ơn Chúa không bị khuyết tật về thể xác và xin Ngài giúp gìn giữ tâm hồn không bị mù tối, tật nguyên do cám dỗ, giận ghét, nói hành nói xấu hay ghen tị. Xin Chúa chúc lành cho anh chị em.

2. Tháng 3 Giáo hội mừng kính đặc biệt thánh Giu-se, bạn Đức Trinh nữ Ma-ri-a và cha nuôi Chúa Giê-su. Xin thánh Giu-se giúp anh chị em sống khiêm nhường, tin tưởng vào Chúa và chúc lành cho việc tu sửa hội trường diễn ra tốt đẹp.

3. Ngày SÁM HỐI – XUNG TỘI : **Thứ Tư 11-03 @ 8PM.**

4. ĐÊM SỐ NGƯỜI THAM DỰ THÁNH LỄ TRONG THÁNG 03.

+ CN 01-03 : 849 – XT : 12

+ CN 8-03: 792 – XT: 6 + 75 TN

**Cha Giuse Nguyễn Kim Long – Cha Xứ**

## CHÚC MỪNG



✠ **ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ:** Cha Xứ và Giáo Xứ chúc mừng Đoàn Thiếu nhi mừng trọng thể Lễ Thánh Giu-se, Bồn mạng. Nguyên xin Thánh cả Giu-se cầu bầu cùng Chúa Giê-su Thánh Thể ban muôn hồng ân xuống trên các Trợ tá, Huynh trưởng, các em Thiếu nhi và Phụ huynh trong Năm Giáo lý, sống thánh thiện, sức khỏe và bình an.

✠ **KHU GIÁO GIU-SE:** Cha Xứ và Giáo Xứ chúc mừng khu Giu-se mừng trọng thể Lễ Thánh Giu-se, Bồn mạng. Xin Thiên Chúa, qua lời cầu bầu của Mẹ La Vang và đặc biệt thánh cả Giu-se, luôn gìn giữ Ông bà Trưởng và các gia đình trong Khu giáo được sức khỏe, sống yêu thương và rộng lòng trong việc phục vụ.

## TỈNH TÂM MÙA CHAY 2026

**Chủ đề : NỤ HÔN PHẢN BỘI**

**Thời gian : Thứ Hai – Thứ Tư : 16 -18-03-2026 : 8PM : Giảng và Thánh Lễ**  
**Cha hướng dẫn – Cha Nguyễn phi Long, Dòng Chúa Cứu Thế, Hải ngoại**

✠ 1993: Gia nhập Dòng Chúa Cứu Thế, California

✠ 2003: Chịu chức Linh mục

✠ 2002 – 2010: Giám đốc Ôn gọi

✠ 2005 – 2010: Giám đốc Nhà Dự tu

✠ 2007 – 2010: Phó Giám Phụ tỉnh

✠ 2010 – 2018: Giám Phụ tỉnh (2 Nhiệm kỳ)

✠ 2018 – 2022: Bề trên Tu viện Thánh An-phong

✠ 2022 – Hiện nay: Giám Phụ tỉnh (Nhiệm kỳ 3)

## CHƯƠNG TRÌNH TUẦN THÁNH – PHỤC SINH 2026

- **CHÚA NHẬT 29-03: LỄ LÁ**

- **THỨ HAI 30-03: TẬP NGHI THỨC RỬA CHÂN @ 7PM**

- **THỨ BA 31-03**

+ 10:30AM : LỄ TRUYỀN DẦU TẠI NHÀ THỜ CHÍNH TOÀ @ 10:30AM

+ 6:00PM : THÁNH LỄ CẦU CHO BỆNH NHÂN – XỨC DẦU THÁNH

+ 7:30PM : TỈNH TÂM DỰ TÒNG VÀ CHA MẸ ĐỒ ĐÀU

- **THỨ NĂM 02-04**

+ 7:30AM : ĐỌC KINH SÁNG

+ 8:30PM : THÁNH LỄ TIỆC LY – CHÀU THÁNH THỂ .

- **THỨ SÁU 03-04**

+ 7:30AM : KINH SÁNG

+ 8:30PM : CỬ HÀNH CUỘC THƯƠNG KHÓ – ĐI 14 ĐẰNG THÁNH GIÁ NGOÀI TRỜI.

- **THỨ BẢY 04-04**

+ 7:30AM : ĐỌC KINH SÁNG

+ 9:00AM : TẬP NGHI THỨC RỬA TỘI CHO DỰ TÒNG

+ 8:30PM : LỄ VỌNG PHỤC SINH

⇒ **LƯU Ý: THỨ SÁU VÀ THỨ BẢY CÓ CHA GIẢI TỘI @ 11AM**

- **CHÚA NHẬT 05-04: MỪNG CHÚA PHỤC SINH** : CÁC THÁNH LỄ CỦA NGÀY CHÚA NHẬT. SAU THÁNH LỄ 9:30AM: TRẺ EM SẴN TRÚNG PHỤC SINH.

# CÁC BÀI ĐỌC KINH THÁNH CHÚA NHẬT IV MÙA CHAY — NĂM A

## Lời Chúa trong sách Sa-mu-en quyển thứ nhất (1 Sm 16:1b, 6-7, 10-13a)

<sup>1</sup> ĐỨC CHÚA phán với ông Sa-mu-en: “Ta sai người đến gặp Giê-sê người Bê-lem, vì Ta đã thấy trong các con trai nó một người Ta muốn đặt làm vua.” <sup>6</sup> Khi họ đến, ông thấy Ê-li-áp, ông nghĩ: “Đúng rồi! Người ĐỨC CHÚA xúc dầu tấn phong đang ở trước mặt ĐỨC CHÚA đây!” <sup>7</sup> Nhưng ĐỨC CHÚA phán với ông Sa-mu-en: “Đừng xét theo hình dáng và vóc người cao lớn của nó, vì Ta đã gạt bỏ nó. Thiên Chúa không nhìn theo kiểu người phàm: người phàm chỉ thấy điều mắt thấy, còn ĐỨC CHÚA thì thấy tận đáy lòng.” <sup>10</sup> Ông Giê-sê cho bảy người con trai đi qua trước mặt ông Sa-mu-en, nhưng ông Sa-mu-en nói với ông Giê-sê: “ĐỨC CHÚA không chọn những người này.” <sup>11</sup> Rồi ông lại hỏi ông Giê-sê: “Các con ông có mặt đây đủ chưa?” Ông Giê-sê trả lời: “Còn cháu út nữa, nó đang chăn chiên.” Ông Sa-mu-en liền nói với ông Giê-sê: “Xin ông cho người đi tìm nó về, chúng ta sẽ không nhập tiệc trước khi nó tới đây.” <sup>12</sup> Ông Giê-sê cho người đi đón cậu về. Cậu có mái tóc hung, đôi mắt đẹp và khuôn mặt xinh xắn. ĐỨC CHÚA phán với ông Sa-mu-en: “Đứng dậy, xúc dầu tấn phong nó đi! Chính nó đó!” <sup>15</sup> Ông Sa-mu-en cầm lấy sừng dầu và xúc cho cậu, ở giữa các anh của cậu. Thần khí ĐỨC CHÚA nhập vào Đa-vít từ ngày đó trở đi.

## Lời Chúa trong thư của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Ê-phê-sô (Ep 5,8-14)

<sup>8</sup> Xưa anh em là bóng tối, nhưng bây giờ, trong Chúa, anh em lại là ánh sáng. Vậy anh em hãy ăn ở như con cái ánh sáng; <sup>9</sup> mà ánh sáng đem lại tất cả những gì là lương thiện, công chính và chân thật. <sup>10</sup> Anh em hãy xem điều gì đẹp lòng Chúa. <sup>11</sup> Đừng cộng tác vào những việc vô ích của con cái bóng tối, phải vạch trần những việc ấy ra mới đúng. <sup>12</sup> Vì những việc chúng làm lên lút, thì nói đến đã là nhục rồi. <sup>13</sup> Nhưng tất cả những gì bị vạch trần, đều do ánh sáng làm lộ ra; <sup>14</sup> mà bất cứ điều gì lộ ra, thì trở nên ánh sáng. Bởi vậy, có lời chép rằng: Tỉnh giấc đi, hỡi người còn đang ngủ! Từ chôn tử vong, trỗi dậy đi nào! Đức Ki-tô sẽ chiếu sáng người!

## Tin mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Gio-an (Ga 9:1, 6-9, 13-17, 34-38)

<sup>1</sup> Đi ngang qua, Đức Giê-su nhìn thấy một người mù từ thuở mới sinh. <sup>6</sup> Nói xong, Đức Giê-su nhổ nước miếng xuống đất, trộn thành bùn và xúc vào mắt người mù, <sup>7</sup> rồi bảo anh ta: “Anh hãy đến hồ Si-lô-ác mà rửa” (Si-lô-ác có nghĩa là: người được sai phái). Vậy anh ta đến rửa ở hồ, và khi về thì nhìn thấy được. <sup>8</sup> Các người láng giềng và những kẻ trước kia thường thấy anh ta ăn xin mới nói: “Hắn không phải là người vẫn ngồi ăn xin đó sao?” <sup>9</sup> Có người nói: “Chính hắn đó!” Kẻ khác lại rằng: “Không phải đâu! Nhưng là một đứa nào giống hắn đó thôi!” Còn anh ta thì quả quyết: “Chính tôi đây!” <sup>13</sup> Họ dẫn kẻ trước đây bị mù đến với những người Pha-ri-sêu. <sup>14</sup> Nhưng ngày Đức Giê-su trộn chút bùn và làm cho mắt anh ta mở ra lại là ngày sa-bát. <sup>15</sup> Vậy, các người Pha-ri-sêu hỏi thêm một lần nữa làm sao anh nhìn thấy được. Anh trả lời: “Ông ấy lấy bùn thoa vào mắt tôi, tôi rửa và tôi nhìn thấy.” <sup>16</sup> Trong nhóm Pha-ri-sêu, người thì nói: “Ông ta không thể là người của Thiên Chúa được, vì không giữ ngày sa-bát,” kẻ thì bảo: “Một người tội lỗi sao có thể làm được những điều lạ như vậy?” Thế là họ đâm ra chia rẽ. <sup>17</sup> Họ lại hỏi người mù: “Còn anh, anh nghĩ gì về người đã mở mắt cho anh?” Anh đáp: “Người là một vị ngôn sù!” <sup>34</sup> Họ đối lại: “Mày sinh ra tội lỗi ngập đầu, thế mà mày lại muốn làm thầy chúng ta ư?” Rồi họ trực xuất anh. <sup>35</sup> Đức Giê-su nghe nói họ đã trực xuất anh. Khi gặp lại anh, Người hỏi: “Anh có tin vào Con Người không?” <sup>36</sup> Anh đáp: “Thưa Ngài, Đấng ấy là ai để tôi tin?” <sup>37</sup> Đức Giê-su trả lời: “Anh đã thấy Người. Chính Người đang nói với anh đây.” <sup>38</sup> Anh nói: “Thưa Ngài, tôi tin.” Rồi anh sấp mình xuống trước mặt Người.

## A reading from the first book of Samuel (1 Sml 16:1b, 6-7, 10-13a)

The LORD said to Samuel: “Fill your horn with oil and be on your way. I am sending you to Jesse of Bethlehem, for I have chosen my king from among his sons.” As Jesse and his sons came to the sacrifice, Samuel looked at Eliab and thought, “Surely the LORD’s anointed is here before him.” But the LORD said to Samuel: “Do not judge from his appearance or from his lofty stature, because I have rejected him. Not as man sees does God see, because man sees the appearance, but the LORD looks into the heart.” In the same way Jesse presented seven sons before Samuel, but Samuel said to Jesse, “The LORD has not chosen any one of these.” Then Samuel asked Jesse, “Are these all the sons you have?” Jesse replied, “There is still the youngest, who is tending the sheep.” Samuel said to Jesse, “Send for him; we will not begin the sacrificial banquet until he arrives here.” Jesse sent and had the young man brought to them. He was ruddy, a youth handsome to behold and making a splendid appearance. The LORD said, “There—anoint him, for this is the one!” Then Samuel, with the horn of oil in hand, anointed David in the presence of his brothers; and from that day on, the spirit of the LORD rushed upon David.

## A reading from the letter of St. Paul to the Ephesians (Eph 5:8-14)

Brothers and sisters: You were once darkness, but now you are light in the Lord. Live as children of light, for light produces every kind of goodness and righteousness and truth. Try to learn what is pleasing to the Lord. Take no part in the fruitless works of darkness; rather expose them, for it is shameful even to mention the things done by them in secret; but everything exposed by the light becomes visible, for everything that becomes visible is light. Therefore, it says: “Awake, O sleeper, and arise from the dead, and Christ will give you light.”

## A reading from the holy Gospel according to John (Jn 9:1, 6-9, 13-17, 34-38)

As Jesus passed by, he saw a man blind from birth. He spat on the ground and made clay with the saliva, and smeared the clay on his eyes, and said to him, “Go wash in the Pool of Siloam” — which means Sent —. So, he went and washed, and came back able to see. His neighbors and those who had seen him earlier as a beggar said, “Isn’t this the one who used to sit and beg?” Some said, “It is,” but others said, “No, he just looks like him.” He said, “I am.” They brought the one who was once blind to the Pharisees. Now Jesus had made clay and opened his eyes on a sabbath. So, then the Pharisees also asked him how he was able to see. He said to them, “He put clay on my eyes, and I washed, and now I can see.” So, some of the Pharisees said, “This man is not from God, because he does not keep the sabbath.” But others said, “How can a sinful man do such signs?” And there was a division among them. So, they said to the blind man again, “What do you have to say about him, since he opened your eyes?” He said, “He is a prophet.” They answered and said to him, “You were born totally in sin, and are you trying to teach us?” Then they threw him out. When Jesus heard that they had thrown him out, he found him and said, “Do you believe in the Son of Man?” He answered and said, “Who is he, sir, that I may believe in him?” Jesus said to him, “You have seen him, and the one speaking with you is he.” He said, “I do believe, Lord,” and he worshiped him.

## LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG 03 - 2026

- ✠ **CHÚA NHẬT 15-03: CN IV MÙA CHAY – A** : - Xét nghiệm Đur tông lần 2 @ 9:30AM – Đoàn Thiếu nhi mừng kính Thánh Bôn mạng Giu-se và Kỷ niệm 15 năm thành lập.
- ✠ **THỨ NĂM 19-03: LỄ TRỌNG THÁNH GIU-SE – BÔN MẠNG KHU GIU-SE VÀ CHA XỨ @ 8:30PM.**
- ✠ **CHÚA NHẬT 22-03: CN V MÙA CHAY – A** : - Xét nghiệm Đur tông lần 3 trao Kinh Lạy Cha @ 9:30AM - Thiếu nhi xưng tội Mùa Chay – Huynh trưởng họp và Châu Thánh Thể.
- ✠ **Thứ Tư 25-03: Lễ Trọng Truyền Tin @ 8:30PM.**
- ✠ **CHÚA NHẬT 29-03: LỄ LÁ –A** : Xin tiền lần 2 cho Quỹ Bác ái Công giáo.

## XÂY DỰNG NHÀ CHỨA

CN 08.03.26:	<b>\$5,302.00</b>
- Tiền mặt:	<b>\$5,207.00</b>
- Checks:	<b>\$95.00</b>
- PB sử dụng:	<b>167</b>

\*Dự trừ chi phí hàng tháng: **\$35,000.00\***

## XÂY DỰNG GIÁO HỘI

Quỹ Bác ái của Đức TGM ABCD 2026 đã bắt đầu.

- TGM ấn định cho Giáo xứ năm 2026 : **\$46,850** (TĂNG **\$3,850** so với 2025 : \$43,000).
- Tính đến ngày **10-01-2026**, đã có **105** anh chị em quảng đại đóng góp cho ABCD 2025 được **\$52,800**. Số thặng dự về cho Giáo xứ: **\$9,800.00**.

Cha Xứ kêu gọi quý sơ và quý Ông bà, Anh chị em quảng đại tham gia đóng góp cho Quỹ ABCD 2026 để giúp Đức TGM có phương tiện làm việc bác ái trong Tổng giáo phận. Xin Chúa chúc lành cho anh chị em.

## BÁN THỨC ĂN

CN 08-03-26: KHU VÔ NHIỆM:  
**\$5,770.00**

## CÁC TIN ĐẶC BIỆT

### TIN GIÁO HỘI

**1. VATICAN.** “Đức Giáo Hoàng Lêô XIV bày tỏ nỗi buồn sâu sắc đối với tất cả các nạn nhân của các vụ ném bom trong những ngày này ở Trung Đông, đối với nhiều người vô tội, bao gồm trẻ em, và với những người đang giúp đỡ họ, chẳng hạn như Cha Pierre El-Rahi, linh mục dòng Maronite bị giết chiều nay ở Qlayaa,” tuyên cái cho biết. “ĐTC đang theo dõi những gì đang xảy ra với sự quan tâm và cầu nguyện cho mọi cuộc xung đột được chấm dứt càng sớm càng tốt.” Một linh mục Công Giáo thuộc nghi lễ Maronite đã thiệt mạng ở Qlayaa, Lebanon, hôm thứ Hai khi cha ấy đang tìm cách giúp đỡ giáo dân có nhà bị xe tăng Israel bắn phá, theo các báo cáo của truyền thông Lebanon. Cha El-Rahi đã vội vã đến ngôi nhà ở vùng núi thuộc giáo xứ của mình cùng với một số người trẻ tuổi khi xe tăng bắn trúng ngôi nhà lần nữa, làm Cha El-Rahi bị thương. Cha được đưa đến bệnh viện địa phương, nơi cha qua đời vì vết thương. Phát biểu với Vatican News, Cha Toufic Bou Merhi, linh mục quản xứ thuộc nghi lễ Latinh ở Tyre và Deirmimas, cho biết Cha El-Rahi, 50 tuổi, là một mục tử tận tụy đối với các tín hữu trong giáo xứ của cha. Mặc dù có nhiều lệnh sơ tán của Israel đối với khu vực này, Cha El-Rahi vẫn ở lại để phục vụ giáo dân của mình. Cha Merhi cho biết giáo xứ thương tiếc cái chết của Cha El-Rahi. Cha El-Rahi và những người khác hiện đang lo sợ, vì nhà của một linh mục khác đã bị tấn công trực tiếp.

**2. HOA KỲ.** Hôm Thứ Bảy, 07 Tháng Ba, Đức Giáo Hoàng Lêô XIV đã chấp nhận đơn từ chức của Hồng Y Christophe Pierre, 80 tuổi, với tư cách là Sứ thần Tòa Thánh tại Hoa Kỳ và bổ nhiệm Đức Tổng Giám Mục Gabriele Caccia, 68 tuổi, làm người thay thế. Được thụ phong linh mục thuộc Tổng giáo phận Milan năm 1983, Cha Caccia là một trong năm linh mục được Đức Giáo Hoàng Bênêđictô 16 phong chức giám mục vào tháng 9 năm 2009. Sau đó, Đức Tổng Giám Mục Caccia giữ chức sứ thần Tòa Thánh tại Li Băng từ 2009 đến 2017 và Phi Luật Tân từ 2017 đến 2019, trước khi được bổ nhiệm làm sứ thần Tòa Thánh và Quan sát viên thường trực của Tòa Thánh tại Liên Hiệp Quốc. Catholic World News đã đăng tải hơn bốn chục bài báo về các phát biểu của ngài tại Liên Hiệp Quốc. Đức Hồng Y Pierre từng giữ chức Sứ thần Tòa Thánh tại Hoa Kỳ từ năm 2016 cho đến khi được bổ nhiệm ngày hôm nay. Người tiền nhiệm của ngài, Đức Tổng Giám Mục Carlo Maria Viganò, Sứ thần Tòa Thánh từ năm 2009 đến năm 2016, đã bị tuyên bố vạ tuyệt thông vào năm 2024 vì tội ly giáo theo giáo luật.

**3. I-RAN.** Đức Hồng Y Dominique Mathieu, OFM Conv. của Tehran-Isfahan đã thông báo vào ngày 9 tháng 3 rằng ngài đã chạy trốn đến Rome, cùng với các nhân viên của đại sứ quán Ý tại Iran, "không khỏi tiếc nuối và đau buồn." Tờ báo Cathobel của Bỉ đưa tin rằng ĐHY Mathieu đã đến Rome vào ngày 8 tháng 3 sau khi được sơ tán cùng với các nhân viên của đại sứ quán Ý. Nhà thờ chính tòa Consolata của tổng giáo phận và nơi ở của tổng giám mục nằm trong lãnh thổ của đại sứ quán Ý. “Tôi đã đến Rome ngày hôm qua, không khỏi tiếc nuối và đau buồn cho anh chị em chúng ta ở Iran, trong bối cảnh cuộc sơ tán hoàn toàn đại sứ quán Ý, nơi đặt trụ sở tổng giáo phận. Cho đến khi tôi trở lại đó, hãy cầu nguyện cho sự hoán cải tâm hồn hướng đến bình an nội tâm,” Đức Hồng Y Mathieu nói trong một tuyên bố gửi cho tờ Cathobel. Đức Hồng Y Mathieu, một tu sĩ dòng Phanxicô tu viện, được Đức Giáo Hoàng Phanxicô bổ nhiệm làm tổng giám mục Tehran-Isfahan năm 2021. Ngài được phong Hồng Y trong công nghị cuối cùng của Đức Giáo Hoàng Phanxicô vào tháng 12 năm 2024.

### TIN GIÁO XỨ

**1. TIN BUỒN.** Anh **Giu-se Dino Nguyễn**, mới được rửa tội khẩn cấp trong bệnh viện, qua đời 59 tuổi và đã được an táng. Cha Xứ và Giáo Xứ chia buồn với chị My, người vợ, 3 con gái và thân nhân trước sự mất mát, đau buồn này. Nguyễn xin Chúa đủ lòng thương đón nhận Linh hồn Giu-se vào Nước Trời và an ủi gia đình.

# TRANG HỌC HỎI

## KI-TÔ HỮU VẤN LÀ NHÓM TÔN GIÁO BỊ BÁCH HẠI NHẤT

Tòa Thánh đã cảnh báo rằng Kitô hữu vẫn là nhóm tôn giáo bị bách hại nhiều nhất trên thế giới, với hàng trăm triệu người phải đối mặt với bạo lực, phân biệt đối xử hoặc bị gạt ra ngoài lề xã hội vì đức tin của họ.

Phát biểu tại sự kiện “Đứng về phía các Kitô hữu bị bách hại: Bảo vệ đức tin và các giá trị Kitô giáo” tại Liên Hiệp Quốc ở Geneva, Đức Tổng Giám Mục Ettore Balestrero cho biết mức độ bách hại rất rõ rệt và vẫn đang tiếp diễn.

Phát biểu trước các nhà ngoại giao và quan chức quốc tế tham dự cuộc họp, đại diện Vatican cho biết tình hình toàn cầu đòi hỏi sự quan tâm khẩn cấp từ các chính phủ và các tổ chức quốc tế có trách nhiệm bảo vệ các quyền cơ bản.

“Gần 400 triệu tín hữu Kitô giáo trên toàn thế giới phải đối mặt với sự bách hại hoặc bạo lực, khiến họ trở thành cộng đồng tôn giáo bị bách hại nhiều nhất trên thế giới,” ngài nói. “Điều này có nghĩa là cứ bảy tín hữu Kitô giáo thì có một người bị ảnh hưởng.”

Đức Tổng Giám Mục nói rằng vấn đề không chỉ đơn thuần là lý thuyết hay số liệu thống kê mà còn được đo lường bằng số người thiệt mạng và cộng đồng bị tàn phá. Ngài nói với những người tham dự rằng chỉ riêng trong năm 2025, gần 5.000 người Kitô hữu đã bị giết vì đức tin của họ, tương đương với khoảng 13 người chết mỗi ngày.

Trích dẫn lời của Đức Giáo Hoàng Lêô XIV, ngài nói thêm rằng những số liệu này cho thấy một xu hướng quốc tế đáng lo ngại, trong đó tự do tôn giáo ngày càng bị coi là tùy chọn hơn là thiết yếu. Giáo hoàng từng nói rằng tự do tôn giáo “trong nhiều bối cảnh được coi là một ‘đặc quyền’ hay sự nhượng bộ hơn là một quyền cơ bản của con người”.

Đức Tổng Giám Mục Balestrero nhấn mạnh rằng những người Kitô hữu chết vì đức tin của mình được Giáo hội hiểu là những vị tử đạo theo nghĩa gốc của từ này – những chứng nhân làm chứng cho đức tin của họ ngay cả đến chết. Ngài cũng nhấn mạnh rằng luật pháp quốc tế phải công nhận họ là nạn nhân của những hành vi vi phạm nhân quyền nghiêm trọng.

“Đối với người Kitô giáo, những người bị giết vì đức tin của họ là những ‘liệt sĩ’ theo nghĩa từ nguyên của từ này: ‘những nhân chứng’ cho tín ngưỡng của họ, những người thể hiện các giá trị thách thức logic của quyền lực,” ngài nói. Tuy nhiên, từ góc độ luật pháp quốc tế, họ là “nạn nhân của những hành vi vi phạm nhân quyền trắng trợn”.

Ngài cảnh báo rằng một trong những vấn đề toàn cầu nghiêm trọng nhất vẫn là việc các nhà chức trách không thể trừng trị những kẻ gây ra tội ác.

Ngài nói: “Tình trạng không bị trừng phạt vẫn là một trong những vấn đề nghiêm trọng nhất trong bối cảnh đàn áp tôn giáo toàn cầu”, đồng thời lập luận rằng các chính phủ phải bảo vệ tín hữu trước, trong và sau các cuộc tấn công.

Ngài nói tiếp, tự do tôn giáo không chỉ là một quyền trong số nhiều quyền mà còn là nền tảng của phẩm giá con người.

Ngài nói: “Tự do tôn giáo là một trong những yêu cầu tối thiểu tuyệt đối cần thiết để sống một cuộc sống có phẩm giá”, đồng thời lưu ý rằng trong lịch sử, đây là một trong những quyền đầu tiên được pháp luật công nhận vì nó liên quan đến mối quan hệ của con người với Chúa.

Đức Tổng Giám Mục Balestrero một lần nữa trích dẫn lời của Đức Giáo Hoàng Lêô XIV, người đã nhiều lần cảnh báo về sự xói mòn tự do tôn giáo ở nhiều nơi trên thế giới.

Đức Giáo Hoàng nói: “Việc bảo vệ tự do tôn giáo không thể chỉ dừng lại ở lý thuyết trừu tượng. Nó phải được thể hiện, bảo vệ và thúc đẩy trong đời sống hàng ngày của mỗi cá nhân và cộng đồng.”

Mặc dù sự đàn áp bạo lực vẫn tiếp diễn ở nhiều khu vực, nhưng Đức Tổng Giám Mục cũng lưu ý đến những gì ngài mô tả là các hình thức thù địch tinh vi hơn đối với Kitô giáo, đặc biệt là ở các xã hội phương Tây, nơi bạo lực công khai hiếm xảy ra hơn nhưng áp lực xã hội và pháp lý vẫn có thể hạn chế việc thể hiện tín ngưỡng.

Ngài dẫn chứng bằng chứng do Tổ chức An ninh và Hợp tác Âu Châu thu thập, theo đó ghi nhận hơn 760 vụ tội ác thù hận chống lại người Kitô giáo ở Âu Châu năm 2024 dựa trên dữ liệu do các quốc gia thành viên cung cấp. Các vụ việc này bao gồm từ hành hung và giết người đến phá hoại, đốt phá nhà thờ và xúc phạm nghĩa trang.

Số liệu thống kê từ Đài quan sát về sự không khoan dung và phân biệt đối xử với người Kitô hữu ở Âu Châu cho thấy một mô hình thù địch thậm chí còn lan rộng hơn, xác định hơn 2.200 trường hợp ảnh hưởng đến người Kitô hữu trên khắp lục địa trong cùng thời kỳ.

Đức Tổng Giám Mục nói rằng những sự việc như vậy cho thấy sự bách hại có thể có nhiều hình thức. Một số thì bạo lực và rõ ràng, trong khi những hình thức khác liên quan đến sự phân biệt đối xử hoặc các hạn chế pháp lý dần dần đẩy những người tin Chúa ra khỏi đời sống cộng đồng.

Ngài mô tả hiện tượng này như một hình thức “bách hại lịch sử”, trong đó người Kitô hữu bị gạt ra ngoài lề hoặc bị loại trừ khỏi các lĩnh vực chính trị, xã hội hoặc nghề nghiệp mặc dù sống ở những quốc gia có lịch sử chịu ảnh hưởng sâu sắc bởi Kitô giáo.

Ngài cho biết, trong một số trường hợp, các cá nhân đã phải đối mặt với hành động pháp lý vì tham gia vào các hoạt động tôn giáo hòa bình như cầu nguyện thầm lặng gần các cơ sở phá thai hoặc trích dẫn kinh thánh trong các cuộc thảo luận về các vấn đề xã hội. Cha mẹ và giáo viên cũng gặp phải những hạn chế trong việc đọc Kinh thánh cho trẻ em trong một số bối cảnh nhất định.

Đức Tổng Giám Mục cảnh báo rằng những diễn biến như vậy có thể làm xói mòn các quyền tự do cơ bản nếu không được giải quyết cẩn thận. Ngài lưu ý rằng các văn kiện nhân quyền quốc tế đã bảo đảm tự do tôn giáo cũng như tự do ngôn luận, nhưng ở một số nơi, các quyền này ngày càng bị hạn chế bởi các yêu sách cạnh tranh hoặc các chuẩn mực pháp lý mới được khẳng định.

Ngài cũng lưu ý đến các cuộc tranh luận đang diễn ra ở một số khu vực Âu Châu về luật hỗ trợ tự tử, điều này có thể ảnh hưởng đến các tổ chức tôn giáo điều hành bệnh viện hoặc nhà dưỡng lão.

Ngài cho biết, tại Pháp, một dự luật đề xuất thiết lập quyền hợp pháp đối với việc an tử có thể buộc các cơ sở chăm sóc sức khỏe do Kitô giáo điều hành phải cho phép thực hiện việc này ngay cả khi nó trái với các nguyên tắc tôn giáo của họ. Ngài gợi ý rằng các hội dòng tôn giáo tham gia vào lĩnh vực chăm sóc sức khỏe có thể phải đối mặt với các hình phạt hình sự hoặc các biện pháp trừng phạt tài chính nếu họ từ chối tuân thủ.

Ngài cảnh báo rằng vấn đề này có thể vượt ra ngoài phạm vi một quốc gia khi các quốc gia khác xem xét ban hành luật tương tự.

Kết thúc bài phát biểu của mình, Đức Tổng Giám Mục Balestrero đã quay trở lại biểu tượng Thánh Giá của Kitô giáo như một cách để diễn đạt ý nghĩa sâu sắc hơn của vấn đề. Ngài nói rằng, thanh dọc tượng trưng cho sự cởi mở của nhân loại đối với Chúa, trong khi thanh ngang tượng trưng cho các mối quan hệ gắn kết cộng đồng nhân loại lại với nhau.

Do đó, các cuộc tấn công nhằm vào người Kitô hữu không chỉ là bạo lực đối với cá nhân mà còn là sự tấn công vào nền tảng đạo đức và tinh thần duy trì xã hội.

Ngài nói: “Những cuộc tấn công nhằm vào người Kitô hữu chính là những cuộc tấn công vào Thánh Giá”.

Đức Tổng Giám Mục kết thúc bài phát biểu bằng cách nhắc lại thông điệp mà Giáo hoàng Phanxicô đã đưa ra ngay trước khi qua đời: “Không thể có hòa bình nếu thiếu tự do tôn giáo, tự do tư tưởng, tự do ngôn luận và tôn trọng quan điểm của người khác”.

Đánh giá này đã được Tổ chức Viện trợ cho Giáo hội Quốc tế (Aid to the Church in Need International) xác nhận trong Báo cáo Tự do Tôn giáo trên Thế giới năm 2025, kết luận rằng đã có những vi phạm nghiêm trọng về tự do tôn giáo ở 62 quốc gia, trong khi 38 quốc gia được xếp vào nhóm các quốc gia đang trải qua sự phân biệt đối xử tôn giáo. Báo cáo cho rằng hơn 1,3 tỷ người có thể bị ảnh hưởng.

Các vụ việc chống Kitô giáo cũng đang gia tăng ở các nước phương Tây. Âu Châu và Bắc Mỹ đã chứng kiến sự gia tăng đáng kể các vụ tấn công nhằm vào các địa điểm và tín hữu Kitô giáo. Chỉ riêng năm 2023, Pháp đã ghi nhận khoảng 1.000 vụ việc chống Kitô giáo, trong khi Hy Lạp báo cáo hơn 600 trường hợp phá hoại nhà thờ.

**Đăng tự Do chuyển dịch**

Trích nguồn : *Catholic Herald* : [Holy See warns Christianity remains the world's most persecuted religion](#)

## Saint Joseph

This Thursday, March 19th, is the feast day of Saint Joseph. He is one of the greatest saints in the Church. The Bible doesn't tell us very much about him, but we know that he was very obedient and trusted God, and that he must have been a very holy man- God chose him to look after His own Son, Jesus!

Saint Joseph was just a poor Jewish carpenter, but God saw that he was a very good man so He chose him to be the husband and protector of Mary, who would be the Mother of Jesus. Saint Joseph provided for Mary by his hard work.



When Jesus was born Saint Joseph protected Him from the evil King Herod, who wanted to kill Him. He spent his days working to support Jesus and Mary and taught Jesus how to be a carpenter. Saint Joseph was Jesus' teacher, but he also learned from Jesus how to be holy.

Saint Joseph died a holy and peaceful death in the arms of Jesus and Mary. Now he is in Heaven, helping us when we pray to him. We should pray to him because he is a great protector and teacher for us, just like he was for Jesus.

## The Kids' Bulletin

Fourth Sunday of Lent  
March 15, 2026

What did the man that Jesus cured say to the people who thought Jesus was a sinner?  
Use the code at the bottom to find out!

▷ ▲ ◁ ● ▷ × U ○ ▽ || □ △ □

▽ ■ ◁ ▲ △ ■ U + ■ -

● □ || ■ ▽ | - ▽ ■ ◁ ▽ □

○ ▽ | □ ◁ ■ - ■

○ ▽ • ◁ ● ▷ ▽ +



○ ▽ - □ ▲ + ● ▷ | U ▽ ■ △ × ◁ ▽ || •  
A B D E F G H I L M N O R S T U W Y

Answer to Front: If this man were not from God, he would not be able to do anything. Answers to cross-words: 2.no 5.courage 8.table 9.shepherd 11.in 13.soul 14.vant 16.waters 18.Lord 19.me 20.of 21.set 22.he Down: 1.paths 3.oil 4.before 6.overflows 7.ainot 10.pastures 12.valley 15.staff 17.sake

### CÁC THÔNG BÁO

- Mời anh chị em nào rảnh thứ Tư đến giúp làm vệ sinh nhà thờ từ 10:00AM, tham gia Nhóm Đọc Kinh Kính Đức Mẹ và dự Thánh Lễ lúc 7:30PM trước Đài Đức Mẹ vào mỗi tối thứ Tư và sau đó ăn cơm tối chung với nhau.
- Anh chị em cố gắng dùng phong bì cho việc đóng góp mỗi Chúa Nhật.
- Để bảo đảm an toàn khi đến tham dự Thánh Lễ, Anh chị em cố gắng đậu xe vào đúng chỗ và khóa cửa cẩn thận, **không** để các thứ giá trị cách lộ liễu để tránh kẻ gian đập phá xe lấy cắp.
- Để giữ vệ sinh chung trong và ngoài nhà thờ, nhà hội, khu bán thức ăn và bãi đậu xe, mong mỗi người ý thức đừng vất rác lung tung và nhặt rác bỏ vào thùng rác (nếu có thể).



Catholic Cemeteries  
of the Archdiocese of Miami  
*Keeping Faith and Traditions*

**OUR LADY OF MERCY**

11411 NW 25th Street  
Doral, FL 33172

**(305) 592-0521**

**OUR LADY QUEEN OF HEAVEN**

1500 S State Road 7  
North Lauderdale, FL 33068

**(954) 972-1234**



*The only Catholic Cemeteries in South Florida*

[www.catholiccemeteriesmiami.org](http://www.catholiccemeteriesmiami.org)



**PHỞ 79**  
Vietnamese  
Restaurant

Mở cửa 7 ngày trong tuần

6451 Stirling Rd,  
Davie, FL 33314

(954) 797-9700

Mon-Sat: 10am - 10pm

Sun: 10am - 9pm

10023 Sunset Strip,  
Sunrise, FL 33322

(954) 440-0066

Mon: 10am - 9pm

Tue -Sun: 10am - 9:30pm

**lucky**  
beauty supply

- Đầy đủ các mặt hàng cho ngành Nails.
- Giá cả phải chăng.
- Có Delivery.

6491 Stirling Road  
Davie, FL 33314

**(954) 581-8229**

Mon - Sun: 9:30am - 6pm  
(Trong khu chợ FoodTown)



Quốc & Hằng  
Kính Mời

THE ONE PLACE FOR ALL YOUR ARRANGEMENTS

**B**  
BLUEGREY  
MORTGAGE

Making Homeownership A Reality



**GET**  
PRE-QUALIFIED

**954.305.3813**

Justin@Bluegreymortgage.com  
BlueGreyMortgage.com  
NMLS#1401779 | NMLS#2216892

Tận tâm & nhanh chóng cho quý khách không có income hoặc lần đầu mua nhà



**PAYAS·PAYAS·PAYAS**

ATTORNEYS LUẬT SƯ ABOGADOS

**CHRISTINE NGUYEN PAYAS**

Marketing Director/Community Liaison

Christine@PayasLaw.Com

**407.222.5577**

LuatSuTaiNan.Com

**407.888.8888**

PayasLaw.Com

For Ad Please Contact The Office of Our Lady of La Vang (954) 374-9100  
Muốn Quảng Cáo Xin Vui Lòng Liên Lạc Văn Phòng Giáo Xứ (954) 374-9100

# CHỢ Á CHÂU

**Address**  
3280 W Hillsboro Blvd,  
Deerfield Beach, FL 33442

**Hours**  
Monday - Saturday: 9:30AM - 8PM  
Sunday: 9:30AM - 6:30PM

**Contact**  
(954) 531-1387

**Trinh Tu Nguyen**  
Financial Services Professional\*

**Agent,**  
New York Life Insurance Company  
5020 Mallards Place  
Coconut Creek, FL 33073

**Bus: (954) 772-5200**  
**Cell: (954) 821-7939**  
tnguyen5@ft.newyorklife.com  
www.newyorklife.com/agent/tnguyen5

\*Registered Representative offering securities through NYLIFE Securities LLC, Member FINRA/SIPC, A Licensed Insurance Agency.

**CÔNG TY ĐỊA ỐC + QUẢN LÝ TÀI SẢN**

**VISTA REALTY**  
REAL ESTATE  
PROPERTY MANAGEMENT

- TENANT SCREENING
- RENT COLLECTION
- FINANCIAL REPORTS
- EVICTION FILINGS

(954) 600-1567 | www.VistaRealtyHomes.com  
MIAMI-DADE | BROWARD | PALM BEACH

**Thái Bình Oriental Market**  
(954) 986-8448  
7863 Pines Blvd  
Pembroke Pines, FL 33024

**Mở cửa 7 ngày: 9 a.m - 8 p.m**

- Nhận chuyển tiền về Việt Nam uy tín, đảm bảo.
- Nhận chuyển hàng hóa: sữa, dầu gió giao tận nhà (không cước phí ở Việt Nam)
- Có bán thẻ điện thoại và lottery.

**TÍN-THƯ** Kính Mời

**T&T INSURANCE AND SERVICES**  
**TRƯƠNG TÂM**

1115 N. State Road 7, Lauderdale Lakes, FL 33319  
(Gần tiệm vàng Đức Thành)  
(954) 733 4014 — (954) 636 9963

**ĐĂNG KÝ OBAMA MIỄN PHÍ**  
**Từ 01-11 đến 15-12 mỗi năm**

Dịch Vụ: Bảo hiểm - Di Trú - Khai Thuế  
Gởi tiền, hàng về VN

**The Golden Attorney Law Firm**

1141 E. Blue Heron Blvd,  
Singer Island, FL 33404  
thegoldenattorneys.com  
info@thegoldenattorneys.com  
(561) 444-9449

REAL ESTATE • Title Closing  
• Commercial / Residential Law

ESTATE PLANNING • Will  
• Trust  
• Defer Income Tax  
• Defer Capital Gain Tax

LUẬT SƯ CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI FLORIDA  
IMMIGRATION • Immigration

**THE STUDIO**  
NAIL AND LASH SUPPLY

www.TheStudioSupply.com

**MARGATE**  
1490 N STATE ROAD 7 #C  
MARGATE, FL 33063  
(754) 317-4982

**PEMBROKE PINES**  
204 N UNIVERSITY DRIVE  
PEMBROKE PINES, FL 33024  
(754) 232-4200

**KENDALL**  
12775 N KENDALL DRIVE  
MIAMI, FL 33186  
(305) 922-9608

**BOYNTON BEACH**  
701 N CONGRESS AVENUE #9  
BOYNTON BEACH, FL 33426  
(561) 336-1366

**Guild mortgage**  
OWN WHAT MATTERS

**CÔNG TY TÀI TRỢ GUILD MORTGAGE SẼ GIÚP ƯỚC MƠ CỦA QUÝ KHÁCH TRỞ THÀNH SỰ THẬT**

**Call today 954-410-3058**

**John Nguyen**  
Branch Manager | NMLS #389742  
john.nguyen@guildmortgage.net  
guildmortgage.com/johnnguyen

Equal Housing Opportunity, NMLS #3274; nmlsconsumeraccess.org | Mortgage loan documents are available in English. Borrowers who require assistance in additional languages are encouraged to seek the services of a qualified translator of their choice.

**WOW Beauty Salon**  
CONTACT US FOR CONSULTATION  
AT : WOW BEAUTY SALON/  
PIZZAZZ HAIR DESIGN  
3932 NORTH OCEAN BLVD.  
FORT LAUDERDALE FL 33308

PHONE NUMBER : (954)-564-7277  
CELL PHONE : (954)-802-1999

**Great Dental Care**  
"Where your smile is our priority"

**Linh Nguyen, D.M.D.**  
**Robert Getz, D.D.S.**

**Family Dentistry**  
4962 N University Dr.  
Lauderhill, FL 33351

(954) 748-9949 Fax (954) 748-9941  
GreatDentalCare1@gmail.com  
www.greatdentalcarefl.com

**THÁI AN ORIENTAL MARKET**  
200 Unit A, S. State Road 7(441)  
Hollywood, FL 33023  
(954) 815-4817  
Tel/Fax: (954) 893-5838

Mở cửa 6 ngày: 9 a.m. - 7 p.m.  
(Đóng cửa Thứ Tư hàng tuần)

- Có bán đầy đủ các loại rau cải tươi, đồ khô và đông lạnh, vật dụng nhà bếp, và nails supply.
- Nhận chuyển tiền về Việt Nam.
- Dầu gió xanh và đầy đủ các loại dầu xoa bóp.

**THÁI AN KÍNH MỜI**